Keywords: language, culture, tradition, communication, mentality.

Сведения об авторе:

Аксанова Алла Евгеньевна – старший преподаватель кафедры русского языка МГИМО МИД России, Москва, Россия; email: a.aksanova@my.mgimo.ru

Н.Д. Афанасьева
МГИМО МИД России

ПОЗИЦИИ РУССКОГО ЯЗЫКА В СТРАНАХ СНГ В 2021 ГОДУ: ЯЗЫКОВАЯ ПОЛИТИКА

Аннотация

В статье автор рассматривает положение русского языка в некоторых странах СНГ на современном этапе. Отмечается, что уровень владения русским языком понизился, количество изучающих его сократилось. Анализируется деятельность отдельных организаций, направленная на распространение русского языка в других странах (например, этнографическая экспедиция «Современный этномир (Средняя Азия)», проведённая Русским географическим обществом). Автор приводит данные о числе школ, в которых дети обучаются на русском языке, вузов, готовящих специалистов на русском языке, и филиалах российских вузов, открытых в странах СНГ.

Ключевые слова: русский язык, государственный язык, межнациональное общение, языковая ситуация, страны СНГ.

Русский язык сегодня находится на пятом месте по распространённости в мире: более 300 млн человек владеют им, около 160 млн называют его родным. Русский язык является одним из шести официальных языков Организации

Объединенных Наций. В конце 2020 года на заседании Совета глав государств СНГ было решено посвятить 2023 год развитию русского языка как языка межнационального общения. Президент Российской Федерации В.В. Путин на этом заседании подчеркнул: «Страны Содружества действительно многое связывает: это общая история, духовные корни, глубокое переплетение культур, обычаев, традиций. И конечно же, русский язык, который является объединяющей силой, скрепляет единое цивилизационное пространство на территории СНГ». [1]

Какова же ситуация с русским языком на территории СНГ? Какой статус имеет русский язык в странах бывшего СССР?

Интересен тот факт, что в Советском Союзе формально не было государственного языка, а согласно закону СССР от 24 апреля 1990 года «О языках народов СССР» русский язык был назван официальным и средством межнационального общения. [2]

Сегодня статус государственного языка русский язык имеет только в Российской Федерации, Республике Беларусь, Южной Осетии, Донецкой и Луганской Народных Республиках. Официальным языком русский язык конституционно признан в Киргизии, Казахстане.

Согласно последней в Советском Союзе переписи населения, которая была проведена в 1989 году, уровень владения русским языком у представителей титульных национальностей республик СССР был таким [3]:

Свободное владение русским языком в СССР:

русские	99,8%
украинцы	56,2%
белорусы	54,7%
казахи	60,5%
узбеки	23,8%
грузины	33,1%

азербайджанцы	34,4%
литовцы	37,9%
молдаване	53,8%
латыши	64,4%
киргизы	35,2%
таджики	27,7%
армяне	47,1%
туркмены	27,7%
эстонцы	33,9%

Сегодня население на территории 14 бывших союзных республиках – примерно 140 млн. человек, 63,6 млн. человек постоянно используют русский язык во всех сферах своей деятельности, 39,5 млн. человек не могут использовать его, но понимают русскую речь, 38 млн. человек русским языком не владеют. [4]

В Белоруссии референдумом 1995 года русский язык наравне с белорусским утверждён государственным. Интересно рассмотреть данные трёх переписей населения в Республике Беларусь. В 1999 году родным был белорусский язык для 85,6 % населения, использующих его дома было 41,3 % белорусов (говорящих дома по-русски – 58,6 %). В 2009 году значительно выросло количество людей, разговаривающих дома по-русски (69,7 %), количество людей, использующих дома белорусский язык, снизилось до 26%. Примерно такие же цифры представлены в переписи населения 2019 года.

Политический эксперт В. Шимов в статье «Противоречия языковой ситуации в Белоруссии» [5] называет несколько причин создавшейся ситуации. Во-первых, это объясняется естественной убылью старшего поколения жителей села, которые в основном использовали разговорный белорусский язык. Во-вторых, в Беларуси существует «трасянка» – сельское и отчасти городское просторечие, в котором соединены разнообразные диалектные особенности и которое отличается от литературного белорусского языка. Белорусы,

объявившие в 1999 году, что они общаются на белорусском языке, имели в виду «трасянку», а в 2009 году они же понимали под «трасянкой» русский язык.

Белорусские националисты выступают за «возрождение подлинной в их понимании национальной культуры, основанной исключительно на белорусском языке». Белорусский и русский языки в Беларуси названы государственными, но у них нет разделения на «первый» и «второй» государственные языки. Тем не менее, государственный белорусский язык имеет приоритет: вывески на улицах города, названия станций в метро, личные документы на белорусском языке, отсутствие надписей на русском языке на национальной валюте и т. п. «Весь этот комплекс мер зачастую называют «мягкой белорусизацией», имея в виду повышение символического статуса белорусского языка и расширение его присутствия в общественной жизни, но без открытых ограничений в отношении русского», – пишет В. Шимов. [5]

На территории Средней Азии в 2019 году насчитывалось примерно 4,8 млн человек, говорящих на русском языке. Это и русские, и украинцы, и белорусы, и татары, и немцы, и армяне и др.). По сравнению с 1989 годом их число уменьшилось вдвое.

В 2018-2019 гг. Русское географическое общество (его Пензенское областное отделение) организовало и провело этнографическую экспедицию «Современный этномир (Средняя Азия)». Цель, поставленная перед этой экспедицией, – проанализировать позиции и состояние русского языка и культуры в Узбекистане, Киргизии и Казахстане. После распада Советского Союза русскоязычное население, оставшись на территории бывших республик, новых государств, стало считаться национальным меньшинством, но не утратило свой язык и культуру.

После распада Советского Союза в Узбекистане, как и в других постсоветских республиках численность русскоговорящего населения значительно уменьшилась. По статистическим данным 2000 года в Узбекистане проживало 1млн 199 тыс. русских (4,9 % населения), в 2005 году – 983,6 тыс.

человек (3,8% населения), в 2013 году – 809,5 тыс. человек (3,3 %), в 2017 году – 750 тыс. человек (2,2 %).

В Узбекистане русский язык обязательно изучается в школах со второго класса, в колледжах и вузах. Программами выделяется небольшое количество часов в неделю, но среди населения популярны такие дошкольные, средние и высшие учреждения, которые в своей работе используют русский язык.

В 90-е годы резко уменьшилось число школ, где преподавание велось на русском языке, в 2000-ых положение стало другим: вновь открылись русские школы, русские классы в узбекских школах, выросло число желающих получить образование на русском языке.

В публикации на сайте фонда «Русский мир» «Русские и русский язык в Узбекистане. Итоги экспедиции РГО» отмечается: «В настоящее время русские школы занимают второе место по численности учащихся в Узбекистане, где школьное обучение ведётся на 7 языках. Примечательно, что при удельном весе русских в этническом составе населения в 2,3 %, учащиеся школ с русским языком обучения составляют в настоящее время 10 % всех школьников республики». [6]

Узбекская молодёжь после окончания школы стремится продолжить образование в российских вузах или их филиалах в Узбекистане. Уже более 15 лет назад были открыты филиалы МГУ, Академии нефти и газа имени Губкина, Плехановского университета. На сегодняшний день у нас уже действуют 15 филиалов вузов. А в последние годы открылся и филиал Санкт-Петербургского государственного педагогического института имени А. И. Герцена, в Ташкенте – филиал МГИМО МИД России и филиал ВГИКа, в городе Алмалыке Ташкентской области – филиал МИСиС.

Согласно статистике поступления выпускников 11-х классов г. Ташкента в прошлом учебном году, из 11 114 выпускников почти 1 100 поступили в российские вузы, расположенные на территории РФ, и более 4 300 выпускников поступили в филиалы зарубежных вузов, которые работают в Узбекистане. Так, примерно 25-30 процентов выпускников школ города

Ташкента 2020 – 2021 учебного года сегодня обучаются либо на территории РФ, либо на территории российских вузов, которые ведут работу уже на территории Узбекистана.

Русский язык в Таджикистане по-прежнему остаётся языком межнационального общения. Президент этой республики Эмомали Рахмон во время ежегодного выступления с посланием к парламенту в декабре 2021 года поручил улучшить преподавание русского языка в таджикских школах и вузах. [7]

Проректор Российско-таджикского славянского университета (РТСУ) профессор Хусрав Шамбезода выразил уверенность, что у русского языка в среднеазиатской республике большие перспективы. Он напомнил, отношения между Россией и Таджикистаном постоянно крепнут. Учёный пояснил, что развитие функций русского языка остаётся важным элементом интеграции.

Сорок школ из двухсот в республике ведут обучение на русском языке. В более ста пятидесяти учебных заведений используются два языка. В следующем учебном году предполагается открытие пяти новых школ, которые строит Россия и занятия в которых будут проводится на русском языке.

Специалисты отмечают, что среди молодёжи уровень владения русским языком понизился, так как отсутствует языковая практика, не хватает квалифицированных педагогических кадров.

Тем не менее в последнее время в Таджикистане молодёжь стремится к изучению русского языка. В Таджикском государственном институте языков на факультете русской филологии количество студентов из Таджикистана, Туркмении, Узбекистана и Киргизии достигло восьмисот. [8]

В Армении государственным языком является армянский, русский обладает статусом языка межнационального общения. Изучать русский язык дети начинают либо в семье, либо в школе. По данным представительства Россотрудничества, русский язык преподается в 1400 общеобразовательных школах. Помимо прочего в Республике функционируют 45 школ с классами русского языка и еще 65 школ с его углублённым изучением. [9]

Затем многие продолжают изучение языка в вузах страны. Русский язык преподают не только в государственных институтах и университетах, но и в филиалах институтов России: в Славянском университете, филиалах экономического университета им. Г. В. Плеханова и Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова.

В интервью Sputnik Армения заместитель руководителя федерального агентства Россотрудничество Павел Шевцов рассказал о том, что если 30 лет назад позиции русского языка в Армении, как и в других постсоветских республиках, ослабли, то на современном этапе интерес к изучению русского языка, учёбе молодёжи в России постепенно усиливается. Это зависит, подчеркнул В. Шевцов, «не только от естественных процессов, но и от геополитической ситуации, которая влияет на атмосферу в постсоветских странах». Он также сообщил, что «сейчас в России по поручению президента разрабатывается государственная программа по продвижению русского языка за рубежом, в которой закладываются новые подходы. Если раньше работа акцентировалась на совершенствовании методик и повышении квалификации преподавателей, то сейчас внимание будет уделяться мотивации людей за рубежом, чтобы они с большим желанием изучали русский язык». [10]

В Латвии и Эстонии борьба с русским языком становится всё более острой. Создаются специальные государственные карательные органы, сражающиеся за чистоту государственного языка, выступающие против употребления даже в быту иностранного языка, каким здесь теперь считают русский. Ю. Корнеев в статье «Язык преткновения: как в странах Балтии борются с русским» [11] подробно описывает, что происходит в Прибалтике: «Русский язык на официальном уровне … запрещен к употреблению в официальной сфере и последовательно вытесняется из образования. Для официального устройства на любую работу … представителю нацменьшинств необходимо обладать специальным удостоверением, подтверждающим знание латышского языка».

Существуют три степени (A, B и C) таких удостоверений (аплиецибов), и выдаются они после сдачи экзамена по латышскому языку на положительную оценку. Центр государственного языка (по меткому определению местных русских жителей, «языковая инквизиция») строго следит за тем, чтобы во время работы все использовали только латышский язык. Любой русскоязычный житель страны может быть вызван в ЦГЯ для повторного экзамена, если на него написан донос «доброжелателем». Штраф за плохое знание латышского – €250. Ю Корнеев пишет далее: «У «языковых инквизиторов» есть немало добровольных помощников. Многие латыши не желают слышать русский язык в местах общественного обслуживания и с рвением сообщают в ЦГЯ о «лингвистических преступлениях». В конце 2015 года Центр госязыка объявил конкурс на места добровольных «общественных помощников», которых в народе тут же объявили «языковыми стукачами». Эти «помощники» ходят, главным образом, по кафе и магазинам — они следят, чтобы продавцы и официанты общались с клиентами на латышском».

2023 год объявлен Годом русского языка как языка межнационального общения в СНГ. На заседании в сентябре 2021 года Совет по культурному сотрудничеству стран СНГ рассмотрели предложения, направленные на развитие сотрудничества в гуманитарной сфере между Россией и странами СНГ.

В.В. Путин отметил, что Год русского языка будет способствовать духовному и культурному взаимообогащению стран – участниц Содружества. Он назвал русский язык объединяющей силой, скрепляющей единое цивилизационное пространство на территории СНГ. [12]

Подводя итог сказанному выше, необходимо отметить, что последние годы русский язык, переживая спады и подъёмы интереса к его изучению за рубежом, в большей или меньшей присутствует во всех бывших республиках СНГ, граждане которых используют его, чтобы решить самые разные задачи (бытовые, образовательные, научные и др.), не всегда принимая позицию своих государственных органов. Сегодня русский язык по-прежнему принадлежит не

только России, но и всему миру и в странах СНГ на нём говорят, пишут, читают, он объединяет народы.

Список литературы

1. Заседание Совета глав государств СНГ. Новости, выступления и стенограммы. Дата публикации: 15 октября 2021 года [Электронный ресурс]. URL: http://www.kremlin.ru/events/president/transcripts/66937/print (дата обращения: 11.11.2021).
2. Закон СССР от 24.04.1990 «О языках народов СССР» [Электронный ресурс]. URL: http://www.zaki.ru/pagesnew.php?id=1729 (дата обращения: 10.12.2021).
3. Свой или чужой. В каком статусе живёт русский язык в бывшем СССР. [Электронный ресурс]. URL: https://www.rbc.ru/politics/07/12/2021/61a8d6659a79476c9c9d5775 (дата обращения: 21.11.2021).
4. Аналитический обзор по результатам исследования теоретических основ и практических аспектов использования русского языка как средства научной коммуникации на пространстве СНГ на современном этапе и в ретроспективе. Тверь, 2018. [Электронный ресурс]. URL: https://fcpsng.tversu.ru/websites/51/documents/3769/1_pdf (дата обращения: 13.11.2021).
5. Шимов В. Противоречия языковой ситуации в Белоруссии [Электронный ресурс]. URL: https://news-front.info/2021/07/07/protivorechiya-yazykovoy-situatsii-v-belorussii (дата обращения: 10.12.2021).
6. Русские и русский язык в Узбекистане. Итоги экспедиции РГО [Электронный ресурс]. URL: https://russkiymir.ru/publications/263357/?sphrase_id=1208707 (дата обращения: 29.12.2021).

7. Президент Таджикистана поручил улучшить преподавание русского языка в вузах [Электронный ресурс]. URL: https://russkiymir.ru/news/296035/ (дата обращения: 11.12.2021).
8. Филолог рассказал о востребованности русского языка в Таджикистане [Электронный ресурс]. URL: https://russkiymir.ru/news/295739/ (дата обращения: 23.11.2021).
9. Великий и могучий русский язык в Армении [Электронный ресурс]. URL: https://am.tsargrad.tv/articles/velikij-i-moguchij-russkij-jazyk-v-armenii_364826 (дата обращения: 23.12.2021).
10. Писаренко Д. Учить русский язык в Армении станет выгодно - замглавы Россотрудничества [Электронный ресурс]. URL: https://ru.armeniasputnik.am/20210918/uchit-russkiy-yazyk-v-armenii-stanet-vygodno-zamglavy-rossotrudnichestva-33415507.html (дата обращения: 23.12.2021).
11. Корнеев Ю. Язык преткновения: как в странах Балтии борются с русским [Электронный ресурс]. URL: https://iz.ru/928122/iurii-korneev/iazyk-pretknoveniia-kak-v-stranakh-baltii-boriutsia-s-russkim (дата обращения: 25.12.2021).
12. Запущен сайт к Году русского языка в странах СНГ [Электронный ресурс]. URL: https://russkiymir.ru/news/294719/ (дата обращения: 12.11.2021).

N. Afanaseva
MGIMO University

THE POSITION OF THE RUSSIAN LANGUAGE IN THE CIS COUNTRIES IN 2021: LANGUAGE POLICY

Abstract

In the article, the author examines the situation of the Russian language in some CIS countries at the present stage. It is noted that the level of proficiency in Russian has decreased, the number of students studying it has decreased. Russian Russian Geographical Society analyzes the activities of individual organizations aimed at spreading the Russian language in other countries (for example, the ethnographic expedition "Modern Ethnomir (Central Asia)" conducted by the Russian Geographical Society). Russian Russian Language The author provides data on the number of schools in which children study in Russian, universities that train specialists in Russian, and branches of Russian universities opened in the CIS countries.

Keywords: Russian language, state language, interethnic communication, language situation, CIS countries.

Сведения об авторе:

Афанасьева Нина Дмитриевна, к.пед.н., доцент, зав. кафедрой русского языка МГИМО МИД России, Москва, Россия;

e-mail: afan-nina@yandex.ru